



PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VA!

# Știința

Organ al Comitetului Central al P.M.R.

ANUL XXVI Nr. 3818

Vineri 1 februarie 1957

4 PAGINI — 20 BANI

## Cetățeni!

# La 3 februarie votați candidații Frontului Democrației Populare!

IN MARILE ADUNĂRI CETĂȚENEȘTI DIN TOATĂ ȚARA SE AFIRMĂ CU PUTERE

# UNITATEA DE NECLINTIT DINTRE PARTID, GUVERN ȘI POPOR

### Țelul suprem al politicii partidului nostru este ridicarea neîntreruptă a bunei stări materiale a poporului muncitor

### Increderea alegătorilor este un lucru scump

### S-a terminat construcția celei mai mari fabrici de acid sulfuric din țară



Un aspect de la adunarea cetățenească din circumscripția electorală „23 August”

Aproape 3.000 de muncitori, tehnicieni, funcționari, gospodine, pensionari din cartierul „23 August” s-au întrunit ieri în sala „Recolta” pentru a se înfrunța, într-o însuflețită adunare, cu candidatul F.D.P. în circumscripția electorală „23 August”, tov. Chivu Stoica, membru în Biroul Politic al C.C. al P.M.R., președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Române. Un mare număr de cetățeni doritori de a lua parte la adunare, care n-au mai încapat în sală, au ascultat cuvintele la difuzoarele instalate în jurul clădirii.

În prezidiul adunării au luat loc tovarășii: Chivu Stoica, Constantin Pirvulescu, Ștefan Voitec, Vladimir Gheorghiu, Fl. Dănăilache, A. Vlaodiu, și delegați ai principalelor întreprinderi și instituții din raion.

Adunarea a fost deschisă de tov. N. Matei, membru al consiliului orașesc F.D.P., prim-secretar al Comitetului raional „23 August” al P.M.R.

În tot timpul adunării a domni o atmosferă de puternic entuziasm. Participanții au acclamat îndelung în cinstea partidului și guvernului, în cinstea lagărului socialist în frunte cu marea Uniune Sovietică, în cinstea victoriei în alegeri a Frontului Democrației Populare. Ovații furtunoase au răsunat pentru candidații F.D.P., pentru conducătorii iubii ai partidului și guvernului, în frunte cu tovarășii Gh. Gheorghiu-Dej și Chivu Stoica.

Vorbitorii au arătat în cuvinte izvoite din inimă transformările uriașe pe-

recute în ultimii ani în viața întregii țări și a tuturor oamenilor muncii, precum și înnoirile considerabile petrecute în viața cartierului „23 August”.

Nu odată ne-am convins că între cuvânt și faptă partidului nu există nici un fel de dezacord, a spus muncitorul fruntaș Ion Burdușan de la uzinele „Republica”. Plenara din decembrie ne-a arătat odată mai mult grija înțeleaptă a partidului pentru îmbunătățirea vieții noastre. Dar traducerea în viață cu succes a hotărârilor noastre depinde în primul rând de noi, de eforturile noastre.

Utemista Maria Partene de la F.R.B., după ce a arătat că tinerii muncitori de azi cunosc numai din cărți și din povestirile vârstnicilor viața chinușă a tineretului muncitor pe vremea burgheziei și moșierimii, a subliniat perspectivele luminoase ce s-au deschis în fața tineretului, în anii democrației populare — perspectiva de calificare, de învățatură, de ridicare pe trepte tot mai înalte de cultură și bună stare. „Vom și să luptăm — a spus vorbitoarea — pentru apărarea acestor cuceriri”.

O seamă de vorbitori, ca învățătorul Ion Popescu de la școala nr. 67, pensionarul Ion Marinescu, au evocat în fața adunării contrastul izbitor între înfățișarea de ieri și cea de azi a cartierului „23 August”. Realizările înfățișate în ultimii ani în cartier au fost arătate în cifre convingătoare în cuvintele rostite de tov. Radu Drăgan, președintele Comitetului executiv al Statului popular raional „23 August”.

Electrificarea a 204 străzi, paveră a peste 164 mii metri pătrați de străzi, cele 45 noi magazine alimentare, 27 de îmbrăcăminte și încălziminte, 14 restaurante, marea hală Obor, cele cinci școli și 14 săli de clasă noi, cinci creșe și șase cămine construite numai în ultimii ani, numărul însemnat de locuințe muncitorești, dar mai ales splendorul parc „23 August” cu uriașul său stadion au dăruit o nouă înfățișare cartierului în grupat odinioară în noroale și gunoare până în gr. Tov. Radu Drăgan a înfățișat totuși și un însemnat plan de realizări ale statului popular pentru anii viitori.

Un șir de vorbitori au subliniat adâncul democratism al campaniei electorale.

Toți vorbitorii au arătat hotărârea atașament al poporului nostru la cauza paicii în lumea întreagă, voința sa neclintită de a da o puternică ripostă tuturor celor ce ar alenta la cuceririle noastre, la unitatea țărilor socialiste.

Inginerul Ion Costea, de la uzinele „23 August”, după ce a demascat „doctrina Eisenhower” și alte încercări imperialiste de a aprinde focare de război, a arătat că prin votul pe care oamenii muncii din țara noastră îl vor da la 3 februarie candidaților F.D.P., vor da totuși o lovitură vrăjmașilor paicii.

În aplauzele și ovațiile prelungite ale miilor de participanți a luat cuvântul tov. Chivu Stoica. Cuvântarea sa a fost adesea subliniată de puternice aplauze.

CLUJ (coresp. „Știința”). — În sala de festivități „Filimon Sîrbu” a alegerilor C.F.R. 16 Februarie s-au adunat sute de cetățeni, de muncitori și tehnicieni de la fabrica „Tehnofrig” și „Libertatea” — creații ale regimului nostru de democrație populară. — Cetățeni și gospodine din cartierul Dimbu Rotund și de pe alte străzi din circumscripția electorală nr. 28, unde candidaază ca deputat în Marea Adunare Națională tovarășul doctor Petru Groza, președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale.

Tovarășul Miron Constantinescu, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministru al Invățământului, a dat citire textului scrisorilor tovarășului dr. Petru Groza prin care arată alegătorilor săi că nu are bucuria să se întâlnească cu ei din cauza regimului medical.

Au luat apoi cuvântul un șir de alegători. Muncitorul fruntaș Lazăr Pleșan, de la Atelierele C.F.R. „16 Februarie”, a vorbit despre marea realizare a regimului democrat-popular.

— Fața țării noastre s-a schimbat. S-au construit, așa cum arată Maniștea, peste 100 întreprinderi, iar altele au fost înzestrate cu utilaj modern. S-au construit hidro și termocentrale, sute de sate au fost electrificate etc. Și în regiunea noastră s-au făcut multe lucruri. Noi întreprinderi au fost construite, au fost date în folosință mii de apartamente pentru muncitori în Cluj și în alte centre muncitorești.

A luat apoi cuvântul profesorul universitar Iuliu Marton, prorector al Universității Bolyai, care a vorbit despre succesele obținute de partid în di-

### Adunarea cetățenească de la Cluj

recția asigurării egalității în drepturi a naționalităților conlocuitoare cu poporul român. El a arătat că există la Universitatea Bolyai, a Oanei și Teatrului maghiar, a zeilor de școli cu limbă de predare maghiară din regiune etc. sint o mătură vie a deprelurilor de care se bucură naționalitățile conlocuitoare. El a asigurat partidul că personalul, cadrele didactice de la

Universitatea Bolyai, precum și studenții maghiari sint alături de partid și că, împreună cu poporul român, vor vota la 3 februarie pentru candidații F.D.P.

Tovarășul Vasile Valda, membru supleant al C.C. al P.M.R., prim-secretar al Comitetului regional P.M.R.-Cluj, a făcut apoi o amplă expunere despre realizările regimului de democrație populară, despre politica de pace a statului nostru, despre marile înfruntări la care Plenara C.C. din decembrie cheamă poporul muncitor.

La sfârșit s-a dat citire unei telegrame adresată tov. dr. Petru Groza.

### Telegrama adresată tovarășului dr. Petru Groza de alegători

„Alegătorii din circumscripția electorală Atelierele C.F.R. „16 Februarie” din orașul Cluj, întruniți astăzi 31 ianuarie 1957, am ascultat cu mare atenție conținutul scrisorii dvs. trimisă alegătorilor.

Ne pare rău că starea sănătății dvs. nu vă permite încă să veniți printre noi, care vă așteptăm cu aceeași încredere și bucurie ca și în trecut.

Cu acest prilej ne exprimăm din nou dragostea față de dvs., scumpe tovarășe Groza, care vă dedicați toată puterea de muncă pentru înflorirea patriei noastre, pentru binele și fericirea poporului nostru muncitor. Vă dorim restabilirea completă și mai grabnică a sănătății, pentru a vă putea relua pe deplin activitatea dvs. atât de folositoare țării.

Vă asigurăm că și noi ne vom intensifica eforturile pentru aplicarea în viață a sarcinilor pe care partidul și guvernul ni le-au trasat și nu vom precupeți nici un efort pentru îndeplinirea și depășirea lor în toate domeniile de activitate, pentru realizarea obiectivelor prevăzute în Rezoluția plenarei C.C. al P.M.R. din 27-29 decembrie 1956 și pentru rezolvarea problemelor noastre gospodărești.

Totodată vă asigurăm că în ziua de 3 februarie vom da cu toții votul nostru candidaților F.D.P., tov. dr. Petru Groza contribuind în acest fel la victoria în alegeri a Frontului Democrației Populare, la întărirea și propășirea patriei noastre, Republica Populară Română”.

## Scrisoarea către alegători a tovarășului dr. Petru Groza

Dragi tovarăși,

Reintors la locul meu de muncă cu emoția omului care în decursul multor ani care s-au scurs a ocupat acest loc cu tot mai multă dragoste pentru sarcinile legate de el, chiar dacă aceste sarcini uneori au pus la probă toată capacitatea lui, vă trimis acest mesaj pe calea scrisorilor, fiind reținut fără voia mea de regimul medical care decumdată din străduție. Timpul citi am abisat mi-a părut foarte îndelungat. Regretul persistă pentru aceeași restrângere a activității mele.

Dar în primul rând regret că de data aceasta nu voi avea bucuria pe care mi-au prilejuit-o întodeauna întâlnirile cu cetățeni, vechi prieteni din vremuri de luptă și frământări, și cu tovarășii care mi-au făcut în cinstele din 3 februarie a. c. pentru Marea Adunare Națională.

Părărea mea de rău este legată de asemenea de faptul că nu pot să mă prezint alegătorilor în circumscripția Atelierele C.F.R. „16 Februarie” Cluj, pentru care comisia electorală a stabilit că sint candidați valabili.

Această candidatură — ca și altă dată — constituie o mare satisfacție pentru mine, fiind legat din trecut de aceste locuri unde am trăit frământări și zbuciume împreună cu mulți dintre dv. în timp de multe decenii, începând din anul 1918 — 1919, când am luat primul contact, în cadrul vechilor ateliere, cu generația ceferiștilor de atunci, de care mă leagă amintirile acelor vremuri

și vechia prietenie cu mulți dintre ei.

Răspunderea pe care și-au asumat-o cei care au propus candidatura mea mă obligă să privesc cu aceeași răspundere sarcinile care mă așteaptă în cazul când candidatura mea va fi confirmată în ziua alegerilor de către încrederea alegătorilor. Această încredere este un lucru scump pe care îl prețuiesc din adâncul conștiinței mele, ca mi-a dat tăria în activitatea mea de până acum, mi-a împrumutat noi și noi forțe la diverse cioturi de după 23 August 1944, în decursul luptei și muncii noastre comune pentru construirea unei noi orinduirii în patria noastră. Vă adresez rindurile de față vouă, acelor tovarășii care aveți în primul rând răspunderea candidaturii mele, cu rugămintea ca să transmiteți și alegătorilor acestei circumscripții sentimentele și gândurile mele, în speranța că după ce simți voi putea relua integral activitatea va voi vedea totuși, întrun-

du-ne împreună sau cercetându-vă înopinat ca și altădată pe mulți pe la vetele noastre.

Cauza pentru care luptăm este cunoscută tuturor oamenilor și bunilor patrioți care iubesc țara noastră și pacea. Programul de activitate politică, economică și socială a Frontului Democrației Populare, în cadrul căruia am fost propus candidat, s-a dat publicității cu toate amănuntele și el se discută de-a lungul și de-a latul țării. Scrisoarea de față nu cuprinde acest program, având singurul scop de a vă ruga, dragi tovarășii, să justificați în fața alegătorilor absența mea ne votă de pe terenul de luptă electorală — care se desfășoară pe tot cuprinsul țării și pe care cu adinc regret în suflet sint constrins să o urmăresc de data aceasta numai de la masa mea de lucru.

Cu dragoste și tovarășesc salut pentru toți.

DR. PETRU GROZA

Construcții de la trustul nr. 5 din Tg. Mureș, tehnicieni ai uzinelor „Independența”, Sibiu cinstesc alegerile de deputați în Marea Adunare Națională cu o importantă victorie — în ziua de 31 ianuarie ei au terminat construcția fabricii de acid sulfuric din Copsa Mică, cea mai mare fabrică de acest gen din țară. În aceeași zi s-a început rodajul mașinilor. Cuptorul nr. 6 a intrat în funcțiune și a elaborat primele produse.

Lucrările de construcții și montaj ale fabricii de acid sulfuric din Copsa Mică s-au realizat cu sprijinul specialiștilor din R.D. Germană (Agerpres)

### „Angajamentul a fost cu mult depășit”

Telefonul a sunat: — Alo, Știința? Aici Comarnicul. Vorbește corespondentul voluntar Panait. Tovarășe, doresc să comunic rezultatele obținute de colectivul nostru în cinstea alegerilor.

...De la capătul firului erau anunțate cifrele: angajamentele și rezultatele obținute în cinstea alegerilor. Colectivul fabricii de ciment din Comarnic s-a angajat să producă peste plan în luna ianuarie 150 tone klinker și 150 tone ciment. Pînă la 31 ianuarie el a dat peste plan 311 tone klinker și 912 tone ciment...

Angajamentul fusese depășit.

### O inițiativă valoroasă

ORAȘUL STALIN (trimisul „Știința”). — În lumina sarcinilor trasate de directivele Congresului al II-lea al partidului și de plenara C.C. al P.M.R. din decembrie 1956, comitetul de partid al uzinei „Steagul Roșu” a pus în centrul preocupărilor sale problema modernizării mașinilor și utilajelor existente. Comitetul orașesc de partid Stalin a organizat o comisie de directori, ingineri șefi, muncitori inovatori și secretari ai organizațiilor de partid din uzinele metalurgice, din fabricile ce aparțin industriei ușoare din Orașul Stalin. Cu acest prilej inginerul Avram Nicolae, membru în comitetul de partid al uzinei „Steagul Roșu”, a prezentat un referat în care a expus realizările obținute pînă acum în domeniul modernizării mașinilor. Numele vorbitorului, care au luat cuvântul, au subliniat importanța deosebită a acestei inițiative pentru sporierea productivității muncii, lundu-și angajamentul ca în uzinele în care lucrează să înceapă o muncă susținută în această direcție.

## Cuvîntarea tovarășului Chivu Stoica

La 3 februarie 1957 cetățenii patriei noastre sint chemați să aleagă noi reprezentanți în organul suprem al puterii de stat, Marea Adunare Națională.

Forțele democratice și patriotice ale țării, în frunte cu Partidul Muncitoresc Român, se prezintă și în actualele alegeri, unite în Frontul Democrației Populare. Acest front reprezintă interesele și unitatea celor mai largi mase ale poporului nostru, ale clasei muncitoare, ale țărănimii muncitoare și ale intelectualității progresiste.

Actuala campanie electorală s-a desfășurat într-o atmosferă de avînt politic și elan crescut în muncă al maselor largi populare. La toate înfrînirile dintre alegătorii și candidați, ca și în această adunare, cetățenii patriei noastre au dezbătut, ca adevărați stăpîni ai țării și cu spiritul de răspundere al oamenilor de stat, problemele fundamentale ale politicii interne și externe a statului nostru, au ridicat importante probleme gospodărești.

Mal puternic decît oricînd, oamenii muncii și-au exprimat încrederea de nezdărnicit în regimul democrat-popular, hotărîrea de a aplica în viața politica partidului și guvernului de dezvoltare a economiei naționale, de ridicare continuă a nivelului de trai al poporului, de întărire a prieteniei și colaborării frățești cu țările socialiste în frunte cu Uniunea Sovietică, politică de pace și colaborare cu toate țările lumii.

Campania electorală ne dă prilejul să facem un bilanț al drumului străbătut pînă acum și, în același timp, să privim înainte pentru a vedea sarcinile care ne stau în față, perspectivele economice, politice și sociale ale țării în anii următori.

În anii regimului democrat-popular țara noastră a făcut un mare salt înainte. Acum 13 ani puterea politică și economică se aflau în minile claselor exploatare, țara se găsea într-o stare de adîncă înapoiere politică, economică și culturală. Clasa muncitoare și țărănimea muncitoare purtau greul jug al exploatareii capitaliste și moșierimii. Astăzi situația este radical schimbată. Burghezia și moșierimea au fost alungate de la putere, fabricile, uzinele, băncile au intrat în stăpînirea poporului muncitor, pămîntul este al celor ce-l muncesc. Puterea se află în minile oamenilor muncii

care își făuresc o viață nouă. Ori cît ar uneli cercurile imperialiste de dincolo și de dincoace de ocean și foștii capitaliști și moșieri din slujba imperialiștilor, nimeni nu mai poate întorcede poporul român la starea de robie burgheză-moșierească.

POPORUL MUNCITOR A DOVEZIT CĂ ESTE CAPABIL SĂ CONDUCA ȚARA PE DRUMUL PROGRĂSII ECONOMICE ȘI CULTURALE, PE DRUMUL RIDICĂRII NIVELULUI DE VIAȚĂ A CELOR CE MUNCESC.

Să luăm, de pildă, chiar raionul „23 August” din Capitală. Cunoașteți bine cum arăta cartierul înainte de eliberare. Aici se găseau o mare uzină metalurgică, o fabrică de ciment, o fabrică textilă și alte câteva întreprinderi. Toate erau proprietatea capitaliștilor. În aceste fabrici trudeau din zori și pînă în noapte, pentru salarii de miserie, mii de muncitori. În jurul fabricilor, oamenii trăiau în căsuțe părăgînile și bordeie fără lumină electrică, fără pavaj, fără apă, fără canalizare. Acum fața cartierului este schimbată. Fabricile și uzinele, devenite bunuri ale poporului, sint de nerecunoscut; s-au construit noi hale, s-au reconstruit halele existente, au fost aduse noi mașini moderne.

Odată cu înflorirea industrială a raionului, s-a schimbat și felul de viață al oamenilor. În locul maidanelor pline de gunoare a apărut un cartier nou, s-au construit blocuri cu mai multe etaje.

Cetățenii cartierului se mîndresc cu importanța arteră de circulație construită în ultimii ani — Bulevardul Muncii cu parcul și complexul sportiv „23 August” construit pe locul unde odinioară erau gropi și bălării. S-au construit școli noi la Dobroști, în cartierul Căteju, în Ostrov și în alte locuri și s-au lărgit localurile de școli existente, s-a înmulțit numărul paturilor la unitățile sanitare, se construiesc o policlinică și un spital nou la uzinele „23 August”.

Desigur că mai există multe greutăți și lipsuri, multe probleme nereșolvate. În adunările cetățenești din cadrul campaniei electorale, oamenii muncii din cartier au arătat necesitatea de a se lărgi acțiunile de gospodărie comunală. Multe din aceste cerințe își vor găsi o rezolvare încă în cursul acestui an. Astel, nu peste

mult timp oamenii muncii din raion vor avea la dispoziție o nouă sală de spectacole și alte așezăminte culturale.

Chezeștia unor noi succese în dezvoltarea economică și culturală a raionului o constituie strînsa legătură a organelor locale ale puterii de stat cu masele de cetățeni. Faptul că nu-

(Continuare în pag. 2-a)

In pag. 2-3

**Cuvîntările rostite de tovarășii:**

EMIL BODNĂRAȘ  
IOSIF CHIȘINEVSCHI

la marile adunări cetățenești de la Cîmpulung Moldovenesc și Iași

ȘCOALĂ TÎNĂRĂ

Școala elementară de 7 ani din Viștea de Jos, raionul Făgăraș, construită în anul 1956. 190 de elevi urmează cursurile acestei școli în primul ei an de învățămînt. Modern utilată, școala are 8 săli de clasă, 4 săli de recreație, sală de festivități etc. 90 de elevi sint găzduiți în internatul școlii. În medalion: oră de curs a clasei a V-a. Foto: G. Vințila

## Un puternic izvor de forță al regimului democrat-popular

Una din cele mai mari înfrînșuri ale puterii populare și în același timp un principal izvor al țării sale de nezdărnicit este deplina egalitate în drepturi a tuturor cetățenilor țării fără deosebire de naționalitate, unitatea și frăția oamenilor muncii romini și a celor din rindurile naționalităților conlocuitoare.

Tradițiile luptei comune a poporului român și a minorităților naționale — care de veacuri trăiesc pe aceste pămînturi — pentru libertate și o viață demnă, omenească, au adînci și puternice rădăcini în istoria patriei. Numele lui Budai Nagy Antal și al lui Ion Iacob, stegarii ai răscoalii de la Boblna a iobagilor, de la care se împlinesc acum 500 de ani, numele lui Gheorghe Doja, ale lui Horia, Cloșca și Crișan, ale lui Bălcescu și Petofi, care peste deosebirile de naționalitate au aprins în inimile celor exploatați setea de dreptate, sint înscrise cu litere de aur în istoria masei muncitoare.

În trecut însă, chiar dacă stăpînitorii s-au schimbat, domnia claselor exploatare s-a menținut veacuri în șir. Și ce altceva decît exploatare, lipsă de drepturi, înjosiri și silinici le au fost hărăzite celor ce muncesc pe vremea acestei domnii.

Pot uita oare oamenii muncii situația din timpul regimului burghez-moșieresc, cînd muncitori sau funcționari primeau salarii mai reduse, sau erau concediați pentru faptul că aparțineau naționalităților conlocuitoare? Pot uita oare vremurile „examenelor de limbă”, care se încheiau cu aruncarea pe drumuri a nenunmării muncitorilor sau funcționarii de altă naționalitate, ale făimoșilor „numerus clausus” din universități? Pot fi uitate bestialitățile „gărilor” maniste, care au tăiat cu secură capete de țărani secui? s-au masacrate la fel de bestiale ale fasciștilor lui Horthy împotriva populației muncitoare rominești?

Politica sovînică și naționalistă practică de toate guvernele de pînă la

23 August 1944 s-a răsfrînt din greu și asupra oamenilor politici romini. De fapt scopul acestei politici, avansată atît pentru capitaliștii și moșierii romini, cit și pentru cei de alte naționalități și pentru imperialiștii din Apus, era de a-i dezbina și învrăjbi pe oamenii muncii romini și cei aparținînd naționalităților conlocuitoare, a-i împiedica să se unească împotriva dusmanului comun — clasei exploatare și a-i asupra astfel mai lesne pe toți. În același timp, această politică avea ca scop să întredînească o atmosferă de vrăjă între popoarele din această parte a Europei, să slăbească capacitatea lor de a se opune planurilor de agresiune imperialiste; tocmai această politică a netezit hîrtierilor ciotopirea acestor țări, tireria lor în monstruosul război antisovietic, aducîndu-le în pragul dezastrului național.

Singura forță politică din țara noastră care a luptat consecvent pentru rezolvarea democratică a problemelor naționale, așa cum o cereau interesele vitale ale clasei muncitoare și ale întregului popor român, a fost partidul clasei muncitoare, partidul comunist. Călăuzindu-se fără abateră după învățătura marxist-leninistă în problema națională, partidul a dus o luptă necruțătoare împotriva naționalismului burghez, din orice parte ar fi venit și orice formă ar fi îmbrăcat.

Istoria a dovedit căi decăpitate a avut partidul comunistilor. Numai partidul democrat-popular, în care puterea nu mai aparține unei clici de exploatare, ci oamenilor muncii, a pus capăt pentru totdeauna rușinoasei politici de aspirare națională, a făcut din deplina egalitate în drepturi între poporul român și minoritățile naționale politică de stat. Caracteristic regimului nostru este faptul că el nu se mărginește la proclamarea unei egalități formale, ci urmărește cu egală energie realizarea ei în fapt. Traducerea în viață a indicațiilor lui Lenin, care arăta că națiunile majoritare trebuie în mod cu to-

tul deosebit să manifeste în practică o grijă și o solitudine specială față de minoritățile naționale, precuod permanent partidul și statul nostru democrat-popular.

Roadele binefăcătoare ale politicii partidului în problema națională le simte în viața sa de fiecare zi orice om al muncii român, maghiar, german, sîrb sau evreu lată, de pildă, în ceea ce privește alegerile: în timp ce în trecut oamenii muncii aparținînd minorităților naționale erau întreprînți de la vot prin leguiri rasilice, prin tot felul de abuzuri și nici nu se puteau gîndi să fie reprezentanți în parlament, astăzi ei își exercită în deplină libertate dreptul de a alege și de a fi aleși, deopotriva cu oamenii muncii romini. În sute de alunări populare, alături de cei mai buni fii ai poporului român au fost propuși pentru a fi aleși deputați în Marea Adunare Națională oameni ai muncii din rindurile minorităților naționale ca Kiss Sándor, muncitor la fabrica „Simo Geza”, Tg. Mureș, de naționalitate maghiară, Mihai Schuster, vicepreședintele Comitetului executiv al Statului popular regional Stalin, de naționalitate germană, Spasa Cioic, președintele gospodăriei colective din comuna Sineol, regiunea Timișoara, de naționalitate sîrbă, etc. 18 mii oameni ai muncii aparținînd minorităților naționale activează ca deputați în statul nostru popular, nenunmării alții ocupă funcții de înaltă răspundere în aparatul de stat, în armata populară, în întreprinderi economice, în instituții culturale bucurîndu-se de încrederea poporului muncitor.

Rezolvarea problemei naționale a fost ridicată de partid și de statul democrat-popular pe o treaptă mai înaltă prin crearea pe teritoriul nostru de populație compactă maghiară-secușcă, a Regiunii Autonome Maghiare, care are o comitate autonomă aleasă de populația locală.

Acordînd cea mai mare grijă dez-

(Continuare în pag. 3-a, col. 4-7)



MARI ADUNARI CETATENESTI IN INTREAGA TARAR

Cuvintarea tovarasului Chivu Stoica

(Urmare din pag. 1-a)

mai in anul 1956, la lucrarea de pa- vare, electrificare, canalizare si la alte lucrari gospodaresti executate in acest raiou au participat peste 80.000 oameni, care au muncit voluntar peste un milion de ore, este un exemplu de constiinta cetateneasca si de initiativa creatoare a maselor.

Cetateni si cetatene. Clasele exploatare huzariseră patrii noastre scanta de a ramine pe vecie o tara inapoiata din punct de vedere economic, inrobata trustrilor si monopolurilor straine.

Pina la eliberarea tarii noastre un numar de 12 mii mosieri stapineau o suprafata de pamint egală cu cea pe care o aveau 2,5 milioane familii taranesti. Numai regele poseda 300 de mii pogone de pamint.

Acetia, in timp ce milioane de gospodari taranesti nu aveau deloc pamint sau aveau alt de putin incit nu puteau sa-si asigure nici minimum de existenta.

In ce priveste industria, ea era slab dezvoltata si nerational construita. Inaintea celui de-al doilea razboi mondial productia de energie electrica era atat de scazuta, incit nu revesea decit 0,04 kw pe cap de locuitor. Din punct de vedere al productiei de metal ne situam pe ultimele locuri din Europa, iar productia de masini satisfacea mai putin de 5 la suta din nevoile interne.

Trustrile si bancherii din Apus stapineau 92 la suta din industria noastra petroliera, 95 la suta din industria gazului si electricitatii, 74 la suta din industria metalurgica, 72 la suta din industria chimica.

Dupa instaurarea regimului democrat-popular, partidul clasei muncitoare a chemat masele cele mai largi ale poporului muncitor la lupta pentru dezvoltarea fortelor de productie ale tarii in industrie si agricultura, in vederea ridicarii continue a nivelului de viata al celor ce muncesc.

Statul democrat-popular a alocat multe milioane materiale si banesti pentru a fura o industrie socialista puternica.

bunei stari materiale a poporului muncitor. In anul primului plan cincinal salariale real ale muncitorilor a crescut cu 28 la suta, atat prin cresterea salariului mediu, cit si prin reducerea pretului bunurilor de larg consum. In anul 1956 s-au imbunatatit salarile mai multor categorii de muncitori; s-au sporit salariile si pensiile mici s-a acordat alocaia de stat pentru copii.

In anul trecut sumele puse la dispozitie de stat pentru asigurari sociale au fost de peste 2 miliarde lei, fata de 658 milioane in 1949. Numarul oamenilor muncii si al copiilor trimisi anual la odihna, pe cheltuiela statului, in stafiunile balneo-climaterice, a crescut de la 195 mii in 1949, la 450 mii in 1956.

In anii regimului democrat-popular, milioanele de oameni ai muncii le-au fost larg deschise porile spre invatamint si cultura. Trista mostenire a trecutului — analfabetismul — este aproape lichidata. Incepind din anul scolar 1955/1956, invatamintul de 7 ani a devenit general si obligatoriu la orase, centrul muncitoresc, reşedinţa de raioane si in majoritatea comunelor.

Amintind realizările obtinute, partidul nostru arată in mod deschis poporului muncitor că există încă numeroase greutăţi şi lipsuri şi că nivelul de trai a crescut într-o măsură mai mică decit era prevăzut.

O deosebită însemnătate pentru realizarea politicii partidului şi guvernului este dezvoltarea sistematică a condiţiilor de viaţă ale poporului

in lupta pentru imbunatatirea hotaririlor Plenarului din decembrie 1956 a C.C. al P.M.R. Plenara a aratat ca productia agricola si a bunurilor de larg consum a ramas in urma dezvoltarii industriale, si aceasta creaza greutati in aprovizionarea oamenilor muncii şi in imbunatatirea nivelului de trai.

Pe planul oraselor s-a dublat aproape in anii puterii populare, iar consumul propriu de cereale al taranilor a crescut aproape de 4 ori, ca urmare a faptului ca taranimea traieste astazi mult mai bine ca inainte.

Plenara a hotarit ca in perioada care urmeaza, continuandu-se dezvoltarea cu precadere a industriei grele, sa punem in centrul atentiei noastre sarcina dezvoltarii sistematice a agriculturii, a industriei producatoare de bunuri de consum şi a constructiilor de locuinte, concentrind in aceste ramuri milioane materiale si financiare mult mai mari decit pina acum.

In vederea ridicarii nivelului de trai al oamenilor muncii, Plenara din decembrie 1956 a Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Romin a hotarit reexamnarea unor prevederi ale directivelor celui de-al doilea plan cincinal, in sensul micşorării investitiilor de stat pe perioada 1956—1960. Aceasta va permite ca o parte mai mare a veniturii nationale sa fie aloca-ta fondului de consum, in scopul satisfacerii mai depline a cerinţelor materiale si culturale ale poporului muncitor.

Preocuparea principala a partidului se îndreaptă permanent spre imbunatatirea condiţiilor de muncă şi de viaţă ale clasei muncitoare. Pe baza indicatiilor Congresului al II-lea al partidului, Plenara a hotarit imbunatatirea sistemului de salarizare si sporirea cistigului muncitorilor. Masurari luate pentru imbunatatirea salarizării vor face ca încă anul acesta salarii să primească cu 2 miliarde şi jumătate lei mai mult decit in anul trecut.

Imbunatatirea actualului sistem de salarizare prin revizuirea reţelelor tarifare, sporirea salariilor teritare ale muncitorilor şi imbunatatirea normării muncii se vor face cu consultarea si participarea largă a muncitorilor, tehnicienilor şi inginerilor din întreprinderi.

temeinic taranilor ca ea să producă cantităţi cit mai mari de cereale şi alte produse agricole, să vinda staturile sau pe piaţa cantităţi cit mai mari, ca astfel piaţa să fie din abundenţă aprovizionată.

In interesul dezvoltării schimbului de mărfuri între oraş şi sat, rebusie să sporim cantităţile de mărfuri industriale trimise la sate.

Partidul şi guvernul acordă o însemnată deosebită mobilităţi tuturor oamenilor muncii realizarea sarcinilor tratate de Congresul al II-lea al partidului cu privire la sporirea considerabilă a productiei agricole. In deplinarea acestor sarcini revine, desigur, in primul rind, oamenilor muncii din agricultura. Dar ca să obţinem o productie anuală de cel puțin 15 milioane tone cereale şi sporuri insemnate de productie la celelalte culturi, muncitorii, tehnicienii şi inginerii din industrie au datoria să asigure mecanizarea productiei agricole şi sporirea însemnată a productiei de îngrăşăminte chimice.

In cercetarea, incalzirea sistemului de cote obligatorii prin dezvoltarea achiziţiilor liberă inţelegere, creşte foarte mult importanţa sectorului socialist din agricultura în sporirea productiei agricole-marfa şi constituirea fondului central al statului. Să sprijinim gospodăriile agricole colective, cooperativele agricole de productie şi întovărăşirile, astfel încit ele să aibă productii bogate şi mari surpluse de produse agricole pe care să le vîndă

pe piaţă şi mai ales organizatiilor comerciale de stat. Sarcina principala de constituire a fondului central de stat revine gospodăriilor agricole de stat care trebuie să devină in anii urmatori mari producătoare de cereale; in anul 1960 gospodăriile de stat trebuie să contribuie la fondul central al statului cu cel puțin 1 milion tone cereale. S.M.T.-urile vor trebuie să-şi imbunătăţească munca, să folosească mai bine parcul de maşini şi tractoare, să ridice calitatea lucrărilor şi să reducă preţurile lor de cost. Statul democrat-popular va sprijini şi de acum înainte pe taranii muncitori cu gospodării individuale, apărindu-i de exploatare şi ajutându-i să obţină recolte mai mari.

Cetateni şi cetatene. Caracteristic pentru orinduirea noastră de stat este dezvoltarea democratiei socialiste, participarea largă a maselor populare la conducerea economiei şi statului.

Principiul fundamental de organizare a statului nostru democrat-popular este centralismul democratic, imbunatatirea disciplinării de stat şi a disciplinării de stat şi social-economice cu stimularea iniţiativelor de jos.

Plenara din decembrie 1956 a Comitetului Central al partidului a elaborat o serie de masuri pentru lichidarea elementelor de centralizare excesivă in conducerea economiei şi administratiei de stat. Inlaturarea centralismului excesiv va spori eficacitatea activităţii întreprinderilor şi organizatiilor economice, a sfaturilor populare şi se va răsfrange favorabil asupra întregii economii nationale.

Este necesar să se asigure atragerea mai largă şi mai efectivă a oamenilor muncii in rezolvarea problemelor productiei, in conducerea activităţii economice. Aceasta presupune lichidarea elementelor de formalism care mai există in organizarea consiliilor de productie, participarea activă a muncitorilor, tehnicienilor şi inginerilor la discutarea problemelor de productie, a planurilor de masuri tehnico-organizatorice, in asa fel încit fiecare lucrător să-şi poată spune cuvântul şi să poată contribui efectiv la imbunătătirea activităţii economice, la îndeplinirea şi depăşirea planului. Să dăm o justă orientare tineretului, îndrumându-l spre ocupatii legate direct de productie, ca o măsură de prevenire şi combatere a birocraţismului.

Lărgirea atribuţiilor sfaturilor populare va trebui să ducă la participarea mai mare a deputaţilor şi a oamenilor muncii in conducerea comitetelor oraselor şi statului, la întărirea rolului şi autorităţii sfaturilor populare, ca organe alese ale puterii de stat, răspunzătoare în faţa maselor populare.

Democraţia noastră socialistă este democraţia cea mai largă, deoarece ea asigură şi garantează exercitarea drepturilor şi libertăţilor democratice de către toţi cetăţenii, participarea la conducerea statului a maselor de oameni ai muncii de la oraş şi la sate.

Statul democrat-popular nu va îngădui însă ca duşmanii socialismului să folosească libertăţile democratice împotriva cercurilor socialiste ale poporului muncitor. Cel care urmăreşte să tulbure munca pasnică a poporului, să ridice mina împotriva orinduirii democrat-populare, vor fi lovitii fără cruţare de forţa statului populare, stat al oamenilor muncii. Libertăţile democratice sînt un bun sfînt şi de neatinat al poporului muncitor.

In ultimul timp corcucurile imperialiste din Apus şi-au intensificat actiunile agresive şi au provocat o simţitoare agravare a situatiei internationale. Agresiunea anglo-franco-israeliana împotriva Egiptului, amestecul provocat al cercurilor imperialiste in Ungaria cit şi acţiunea Statelor Unite ale Americii de subjugare a ţărilor din Orientul apropiat şi miliciu sub firma aşa-zisei „doctrina Eisenhower” sînt manifestări îngrăitoare ale cercurilor agresive de a firi lumea într-un nou război. Foculată, aceste cercuri imperialiste desăşară o intensă activitate subversivă împotriva ţărilor socialiste incercind să semene discordie şi să submineze unitatea la-gărului socialist.

In întreaga lume cresc însă forţele populare dornice de pace. Ele au determinat prăbuşirea acţiunilor aventuriste ale imperialiştilor in Egipt, in Ungaria şi in alte părţi ale lumii. Mişcarea de eliberare naţională din ţările Orientului a devenit mai activă şi mai cuprinzătoare. Solidaritatea internatională de luptă a oamenilor muncii se dezvoltă şi se consolidează. Forţa cea mai puternică pentru apărarea păcii este unitatea ţărilor socialiste. O mare importanţă pentru întărirea continuă a coeziunii ţărilor lagărului socialist o are declaraţia din 30 octombrie 1956 a guvernului Uniunii Sovietice. Relaţiile dintre ţările lagărului socialist, întemelte pe principiile depline egalităţii in drepturi, respectării independenţei şi suveranităţii de stat, neamţecului reciproc in treburile interne, colaborarea strînsă şi ajutorarea fratrescă, fac ca unitatea ţărilor socialiste să fie de nezdruccinat.

Recentele tratative bilaterale între delegaţiile guvernamentale şi de partid poloneze, germane, cehoslovace, chineze cu delegaţiile de guvern şi de partid din Uniunea Sovietică, inţilnirea de la Budapesta de la începutul acestui an între reprezentanţii partidelor comuniste şi muncitoreşti şi ai guvernelor Bulgariei, Cehoslovaciei, României, Ungariei şi U.R.S.S. au demonstrat deplina unitate şi solidaritate fratrescă a ţărilor socialiste.

Congresele partidelor comuniste din ţările occidentale ca şi tratativele duse între delegaţiile acestor partide cu delegaţiile unor partide comuniste şi muncitoreşti din ţările socialiste au fost puternice manifestări ale unităţii comuniste internationale, a marii forţe reprezentate de icile internationalismului proletar.

In lupta împotriva unelţilor imperialismului se produce o şi mai puternică concentrare a tuturor celor ce se pronunţă împotriva menţinerii şi apărării păcii. Acesta este vorba de sute de milioane de oameni cu concepţii politice şi religioase diferite din Europa, Asia, Africa, din toate ţările lumii.

Poporul romin ştie că garanţia cea mai sigură a viitorului său o constituie prietenia şi alianţa fratrescă cu Uniunea Sovietică şi cu celelalte ţări socialiste.

Discuţiile de la Moscova dintre delegaţiile guvernamentale romine şi sovietice, declaraţia comună din 3 decembrie 1956, sprijinul material tehnic şi financiar pe care din nou ni l-a acordat Uniunea Sovietică, întăresc relaţiile de frăţescă colaborare şi ajutor reciproc existente între ţările noastre şi dovedesc încă odată că ne putem sprijini in toate împrejurările pe prietenia cu Uniunea Sovietică şi celelalte ţări socialiste.

Un eveniment important in politica partidului şi guvernului nostru este restabilirea relaţiilor prieteneşti, pe linie de stat şi de partid, cu Iugoslavia şi Uniunea Comunistilor din Iugoslavia.

Guvernul nostru se pronunţă pentru lărgirea legăturilor politice, economice şi culturale cu toate statele, indiferent de orinduirea socială, respingind însă orice fel de încercare de imixtiune in treburile interne ale ţării noastre. Trăinicia relaţiilor între ţări o constituie schimburile comerciale reciproc avantajoase. Guvernul Republicii noastre Populare militează pentru dezvoltarea relaţiilor comerciale cu toate ţările, pentru lărgirea relaţiilor culturale şi ştiinţifice între toate popoarele, in vederea întăririi păcii şi colaborării internationale.

Cetateni şi cetatene. Partidul Muncitoresc Romin, in fruntea tuturor forţelor democratice şi patriotice, cheamă pe oamenii muncii de la oraş şi la sate la muncă şi la lupta pentru obţinerea unor noi realizări pe calea înfloririi economiei nationale şi a ridicării continue a nivelului de viaţă a celor ce muncesc.

Programul cu care se prezintă Frontul Democrat Popolar in faţa alegătorilor este un program de construire a socialismului, de muncă pasnică pentru o viaţă mai îndestulată, pentru pace pentru fericirea scumpei noastre patrie.

Niciodată mai mult o acum nu a fost atât de puternică unitatea moral-politică a orinduirii noastre democrat-populare. Lichidarea aspiriilor nationale şi asigurarea depline egalităţi in drepturi a naţionalităţilor conlocuitoare cu poporul romin fac ca oamenii muncii maghiari, germani, sirbi şi de alte naţionalităţi să participe cu însufleţire alături de oamenii muncii romini la construirea socialismului in patria noastră comună, Republica Populară Romină.

Intărirea puterii populare — datorie a fiecărui om al muncii

CIMPULUNG MOLDOVENESC (trimisul nostru)

Spre sala de festivităţi a oraşului Cimpulung Moldovenesc s-au îndreptat ieri după-amiază sute de cetăţeni din circumscripţia electorală nr. 2 Cimpulung Moldovenesc pentru a participa la adunarea cetăţenească care are să se înţilnească cu candidatul lor in alegerea pentru Marea Adunare Natională, tov. Emil Bodnăraş, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., prim-vicepreşedintele C. Consiliului de Miniştri. Erau muncitori de la exploatarea forestiere şi unităţile de exploatarea lemnelui din raion, taranii întovărăşii şi cu gospodării individuale, intelectuali, bărbaţi, femei etc îmbracăţi in haine de sărbătoare şi veseli.

Deschizind adunarea, tov. Mihai Manolache, preşedintele consiliului raional F.D.P., a făcut un scurt bilanţ al realizărilor obţinute in ultimii 5 ani in dezvoltarea economică şi social-culturală a raionului şi oraşului Cimpulung Moldovenesc, in trecut lăsat in adîncă inapoiere. De asemenea vorbitorul a subliniat importanţa recentelor hotărâri ale plenei C.C. al P.M.R., primite cu încredere şi mulţumire de către oamenii muncii din întreprinderi

Adunarea cetăţenească de la Cimpulung Moldovenesc

şi instituiii, ca şi de taranii muncitori de pe meacugurile acestui raion. In cuvintul lor mulţi alegatori au vorbit despre înfăptuirile din ultimii ani care au schimbat faţa raionului şi oraşului Cimpulung Moldovenesc. Ei şi-au arătat ataşamentul faţă de politica partidului, politica al cărei tel principal este ridicarea nivelului de trai al oamenilor muncii de la oraş şi la sate.

— Multe s-au schimbat in viaţa noastră — a spus mecanicul de locomotivă Ion Beluşca de la Depoul C.F.R. Cimpulung est. Desigur, mai sint şi greutăţi. Nu de mult partidul a luat noi măsuri pentru imbunătătirea traiului nostru, al muncitorilor. Acestor măsuri noi le vom răspunde prin obţinerea de noi realizări in productie. Cauza construirii socialismului — a spus in continuare vorbitorul — este cauza proprie a clasei muncitoare, pentru care muncim şi luptăm cu toată rîvna.

Tăranul Filip Zarughevi din comuna Moldoviţa a vorbit despre preferenţele care au avut loc in comuna lor in ultimii ani despre recentele măsuri luate de partid care vin in sprijinul taranilor muncitoare şi cărora taranii muncitori le vor răspunde prin contractări sporite de animale.

Despre faptul că in anii puterii populare a apărut in tara noastră o intelectualitate progresistă, legată trup şi suflet de popor, devotată cauzei clasei muncitoare şi partidului a vorbit profesorul Alexandru Vasilescu. Preutul Teodor Botnar a vorbit despre diferenţa dintre alegerea de azi şi cele de altădată despre largul democraţism al orinduirii noastre de stat. „Adunarea noastră — a spus el — este o adunare a păcii, a înfrăţirii şi progresului”.

Alegătorii participanţi la această adunare cetăţenească şi-au exprimat hotărârea de a lupta mai departe pentru înfăptuirea politicii partidului, pentru construirea socialismului, ridicarea continuă a nivelului de trai, precum şi dorinţa de a contribui din toate puterile la victoria in alegeri a F.D.P.

Intimpinat cu puternice aplauze, a luat cuvintul tov. Emil Bodnăraş.

Cuvintarea tovarasului Emil Bodnăraş

Luind cuvintul tov. Emil Bodnăraş a subliniat că preferenţele adinci care s-au produs pe cuprinsul întregii noastre tari, despre care au amintit alegătorii, se datoresc clasei muncitoare şi partidului ei, forţa conducătoare care a creat condiţii pentru răsturnarea puterii burgezice şi a moşierilor împotriva căreia, cu 50 ani in urmă, s-a răscolit taranimea împilată.

Schimburile care au avut loc la Cimpulung sint fenomene care s-au generalizat pe întinsul întregii noastre tari.

Sint mai bine de 9 ani de la proclamarea Republicii Populare Romine. In această perioadă s-a afirmat înţreaga capacitate creatoare a poporului nostru muncitor a clasei muncitoare, a taranilor muncitoare, a intelectualităţii, a tuturor oamenilor care prin munca lor neobosita, urmind îndrumările partidului, caută să ridice zi de zi clădirea aceasta minunată — Republica Populară Romină.

Fără îndoială că realizările atît din tara noastră cit şi din celelalte ţări socialiste nu sint pe placul lumii capitaliste, nu sint pe placul acelor care pe noi in am depărtat de la putere, căora le-am curmat posibilităţile de a lelui oamenii şi de a trăi din munca altora.

Ne prezentăm, in cadrul Frontului Democratice Populare, pentru a treia oară in faţa poporului spre a-i cere votul, supunind votului politica partidului. Rezultatele cu care ne prezentăm astăzi sint însemnate.

Tara noastră a făcut paşi uriaşi înainte. Milioanele principale de productie se găsesc azi in minile oamenilor muncii care le administrează prin statul lor, pe care el l-a creat — statul de democraţie populară.

Puterea in tara noastră aparţine oamenilor muncii şi nu altcuiva şi această putere oamenii muncii şi-o organizează aşa cum le convine mai bine, conform intereselor lor. Nimeni nu poate să se amestecе şi să-şi implice a-şi organiza această putere. Sintem hotărâţi să strivim orice încercare din partea oricui de a cînti puterea populară şi a statului nostru democrat-popular sub cea mai neînsemnată formă s-ar manifesta. Puterea oamenilor muncii se organizează respectind legile fundamentale de dezvoltare a societăţii socialiste.

După ce a evocat trecutul de luptă al P.C.R., vorbitorul a subliniat că, in lupta sa pentru construirea socialismului in tara noastră, P.M.R. se călăuzeşte de propria sa experienţă, de experienţa Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, de experienţa mişcării revoluţionare internationale. Democraţia populară este o democraţie pentru oamenii muncii, este dictatura pentru duşmanii celor ce muncesc, pentru acei care caută să restaureze vechile lucruri.

Fiecare om al muncii este dator să ajute in fiecare zi la întărirea acestei puteri, a puterii populare, a puterii oamenilor muncii, a dictaturii proletariului, pentru că proletariatul, ca clasa cea mai înaintată, îl revine sarcina de a avea rolul conducător in fărîmarea statului, in dezvoltarea puterii populare.

Dacă in zilele tulburi in care reacţiunea credeă că poate să restaureze stăpînirea in Ungaria, şi pe la noi unii visuşă la vreo restaurare a vechilor orinduirii, fără îndoială că şi-au găsit răspunsul.

Să întărim in fiecare moment alianţa cu taranimea muncitoare — aceasta este temelia puterii populare. Să săvîrşim in fiecare zi construcţia statului democrat-popular ca formă superioară de organizare a societăţii, căreia îl revine rolul să construiască orinduirea nouă in care om pe om să nu se mai poată exploata. Să întărim solidaritatea ţărilor socialiste între ele, care este una din condiţiile de bază ale ţării noastre. Această solidaritate s-a afirmat in zilele grele in

Ungaria cînd ţările socialiste au venit in ajutorul forţelor sănatoase ale poporului ungar. Solidaritatea aceasta formează unul din elementele de seamă in desfăşurarea întregii politici internationale.

Vorbind despre politica de pace a ţării noastre, tov. Emil Bodnăraş a arătat că R.P. Romină face parte dintr-un sistem, dintr-un lagăr mare care are 900.000.000 de oameni pe care li uneşte aceeaşi învăţătură in transformarea societăţii omeneşti, care acţionează fiecare cu specificul său naţional, dar pe linia aceleiaşi dezvoltări a societăţii.

In China, in Mongolia, Vietnam, Polonia, Germania Democrată sau România, sau in alte ţări de democraţie populară se vorbeşte acelaşi limbaj, atunci cînd este vorba de construirea societăţii noi, de înlaturarea capitaliştilor de la putere, atunci cînd este vorba de eliberarea omului de sub robia capitalistei.

Cercurile imperialiste agresive, duşmane ale păcii, nu ne-ar fi lăsat in pace dacă nu ştiu ce se aşteapă in cazul cînd ar fi atentat la independenţa noastră. Ele ar fi întimpinat nu numai rezistenţa noastră, ci şi solidaritatea largă a ţărilor socialiste.

O agresiune împotriva oricăreia din ţările lagărului nostru ar antrena după sine puterea de nevinşat a lagărului nostru întreg in care există şi bomba

atomice şi multe altele care pot pune la punct pe aventurierii războinici. Să ne aducem aminte că aventura din Egipt a apărut odată cu aceea din Ungaria. Ce şi-au zis imperialiştilor? „Dezvălmintul acti de contra-revoluţie” şi rezolvăm greutăţile noastre din Orientul apropiat”. Cu ajutorul provocării Israelului, Franţa şi Marea Britanie au pornit agresiunea împotriva Egiptului, şi cu ce s-au ales din aventura aceasta? Cu retragerea ruşinoasă impusă de ura şi indignarea sutelor de milioane de oameni de pe întregul glob în deosebi de limbaul clar şi limpede in care a vorbit Uniunea Sovietică.

Domnii capitalişti au înţeles că nu e chiar aşa de simplu. Astăzi sintem in 1957, nu in 1907.

Tovarăşi, să înţinem la curătenia învăţăturii noastre. Ştiinţa nu se împacă cu falsul. Marxism-leninismul este o ştiinţă. Politica noastră nu este o politică înţimptătoare. Partidul nostru se călăuzeşte după învăţătura ştiinţifică întemeiată, fondată şi verificată de experienţă şi care zilnic se îmbogăţeste prin experienţă.

Referindu-se la hotărîrile Plenei C.C. al P.M.R. din decembrie, tov. Emil Bodnăraş a arătat că măsurile luate de partid, de stat, nu sint înţimptătoare. Ele sint rezultatul unei munci pregătitoare îndelungate.

Partidul nostru se conduce după legi, după reguli, după calcule ştiinţifice întemelte. Cînd am luat un sir de măsuri ne-am gândit mult la ele. Noi avem nevoie de cereale pentru fondul centralizat, pentru a asigura alimentarea oraşelor, instituiţiilor, armatei, pentru a avea rezerve de stat.

Fiindcă nici un gospodar nu trăieşte fără rezerve, avem nevoie de cantităţi mari de cereale; astăzi oamenii nu mai trăiesc cu un harbuş şi cu o bucată de pine ca pe vremea cînd mureau la 38—40 de ani. Desigur că mai există greutăţi in aprovizionare, reţinoaştem şi nu ne speriem de ele. Le vom învinge. Facem totul pentru ca oamenii să trăiască bine. Nu e aşa de simplu să le rezolvi pe toate, dar noi depunem eforturi in această direcţie.

Pentru a produce mai mult, pămîntul trebuie lucrat mai bine. Noi am desfiinţat cotele ca să-l ajutăm pe ţăran să acorde mai mult interes culturii pămîntului pentru a obţine recolte mai bogate, să dea o producţie mai mare cu ajutorul maşinilor pe care am început să le fabricăm in fabricile noastre. Să-l ajutăm pe ţăran să treacă la forme superioare de muncă a pămîntului, in asociaţii, in întovărăşiri, in gospodării colective; să scoată nu 3.000 kg. de porumb la ha, dar 7.000 kg. (nu ne-am spusă încă dacă ar fi şi 5.000 la urma urmei). Să treacă spre o agricultură înaintată, modernă şi din ce in ce mai perfecţionată. Aceasta este sensul măsurilor partidului!

pentru a produce mai mult, pămîntul trebuie lucrat mai bine. Noi am desfiinţat cotele ca să-l ajutăm pe ţăran să acorde mai mult interes culturii pămîntului pentru a obţine recolte mai bogate, să dea o producţie mai mare cu ajutorul maşinilor pe care am început să le fabricăm in fabricile noastre. Să-l ajutăm pe ţăran să treacă la forme superioare de muncă a pămîntului, in asociaţii, in întovărăşiri, in gospodării colective; să scoată nu 3.000 kg. de porumb la ha, dar 7.000 kg. (nu ne-am spusă încă dacă ar fi şi 5.000 la urma urmei). Să treacă spre o agricultură înaintată, modernă şi din ce in ce mai perfecţionată. Aceasta este sensul măsurilor partidului!

Noi ne vom adresa muncitorilor din fabrici şi întreprinderi pentru a-i consulta in ce priveşte imbunătătirea sistemului de salarizare. Accentul trebuie pus pe elementul stimulator al calificării profesionale, retribuţia tarifară bazindu-se pe normarea ştiinţifică a muncii.

Va trebui să mobilizăm pe muncitori, maştri, ingineri să studieze noul sistem de salarizare, să vină cu propunerii. Nu poţi face nici un fel de normare care să nu ţină cont de particularităţile fiecărei întreprinderi — care are utilaţie mai vechi sau mai nouă, condiţii mai bune sau mai rele. Aceasta nu este o muncă uşoară. Aceasta, ca şi problema achiziţiilor vor fi probleme şi pentru deputaţii Marii Adunări Nationale care vor trebui să contribuie pentru a le rezolva cit mai just. In ceea ce priveşte taranimea să-l vorbim gospodăresc, convingător, despre avantajele achiziţiilor. Noi am văzut răspunsul ei la desfiinţarea cotelor: intrarea in mare număr in gospodării colective şi întovărăşiri agricole. In ciuda anurilor proorociri avem astăzi efecte raionale din tara care sint complet cooperativizate.

Am trecut la descentralizarea aparatului nostru administrativ şi economic pentru că s-au creat condiţii pentru aceasta. Sistemul socialist este prin esenţă un sistem centralizat. Dar centralismul nostru poartă o denumire deosebită: centralism democratic. El trebuie să asigure legătura cu întreaga masă care trebuie antrenată la formularea unor hotărâri şi la luarea unor măsuri. Dar la noi s-a văzut că s-a ajuns la forme prea rigide, care au devenit o frînă.

Referindu-se la lărgirea competenţei şi atribuţiilor sfaturilor populare, vorbitorul a subliniat că astăzi cetăţenii participă mai cu tragerde de inimă la diferite acţiuni iniţiate de sfaturile populare, de diferitele comisii.

S-au creat condiţii ca să se treacă asupra sfaturilor populare mai multă răspundere in administrarea treburilor. Nu este normal ca Statul popular din Botosani să nu poată angaja 4 măturiători fără aprobare din Bucureşti. Formele birocratice de conducere vor fi astfel in mare măsură înlaturate. Staturile populare să-şi administreze veniturile, iar cetăţenii să le tragă la răspundere!

In încheiere tov. Emil Bodnăraş a mulţumit pentru cuvintele calde adresate P.M.R., subliniind că încrederea aceasta a oamenilor in partid, in capacitatea lui este cea mai bună călăuză. Noi susţinem cu ţărîe F.D.P. şi vom face tot posibilul pentru ca el să iasă victorios in alegerile pentru Marea Adunare Natională.

Vor vota pentru prima oară

Peste 120 tineri de la fabrica „Tesătură” din Iaşi vor vota la 3 februarie pentru prima dată. In scopul iniţierii şi pregătirii acestor tineri pentru votare, s-au organizat la Casa alegătorilor înţilniri unde tinerii au ascultat de

la vîrstnici povestiri despre alegerile din trecut.

Pentru a cinsti cum se cuvine acest eveniment, mulţi din tineri şi-au luat angajamente concrete. Aşa de pildă, înţilniri unde tinerii au ascultat de

TOPOR NICOLAE maistru ţesător







ULTIMELE ȘTIRI • ULTIMELE ȘTIRI • ULTIMELE ȘTIRI • ULTIMELE ȘTIRI • ULTIMELE ȘTIRI • ULTIMELE ȘTIRI

# DE PEȘTE HOTARILE

## Coeziunea țărilor socialiste —

### chezășia suveranității și independenței lor

#### Declarația cu privire la tratativele dintre delegațiile Partidului Comunist al Uniunii Sovietice și Partidului Comunist din Cehoslovacia

MOSCOW 31 (Agerpres). — TASS transmite: Intre 29-31 ianuarie 1957 s-au desfășurat tratative între delegațiile Partidului Comunist al Uniunii Sovietice și Partidului Comunist din Cehoslovacia.

Din partea P.C.U.S. la tratative au participat: N. S. Hrușciov, prim-secretar al C.C. al P.C.U.S., N. A. Bulganin, A. I. Mikoian, V. M. Molotov, M. Z. Saburov, M. A. Suslov, K. E. Vorosilov, membri ai Prezidiului C.C. al P.C.U.S.; L. I. Brejnev, E. A. Furzeva, N. M. Șvernik, membri suplentanți ai Prezidiului C.C. al P.C.U.S.; A. B. Aristov, N. I. Beleanov, P. N. Pospelov, secretari ai C.C. al P.C.U.S. și B. N. Ponomarev, membru al C.C. al P.C.U.S.

Din partea Partidului Comunist din Cehoslovacia, la tratative au participat: A. Novotny, prim-secretar al C.C. al P.C.C., A. Zapotocky, V. Široký, V. Kopecký, membri ai Biroului Politic al C.C. al P.C.C.; K. Šimunek, membru suplent al Biroului Politic al C.C. al P.C.C.; J. Hejráček, secretar al C.C. al P.C.C.; V. David, V. Koucký și R. Střecha, membri ai C.C. al P.C.C.; V. Slavík, șeful secției de propagandă și agitație a C.C. al P.C.C.

Tratativele, care au decurs într-o atmosferă cordială, prietenească, au demonstrat deplină identitate de păreri ale reprezentanților celor două partide în toate problemele discutate.

După ce au constat succesele importante obținute de P.C.U.S. și P.C.C. participanții la întâlnire au subliniat rolul însemnat pe care l-au avut în asigurarea acestor succese voințele hotărâri ale Congresului al P.C.U.S. și hotărârile conținute în Declarația 1956 a Partidului Comunist din Cehoslovacia, precum și sursele înfăptuite de ambele părți în spiritul acestor hotărâri.

#### sprijinul forțelor ționare ale Ungariei

Constată de asemenea că în lupta împotriva fascismului din Uniunea Sovietică, au avut o contribuție importantă forțele revoluționare ale poporului ungar, iar popoarele acestor țări s-au unit și mai strâns în jurul partidelor comuniste și al guvernelor lor populare. Uniunea Sovietică, acordând ajutor guvernului revoluționar ungarească, a susținut și dezvoltat activitatea muncitorească în țările democratice, călăuzindu-se de principiile internaționalismului proletar, au sprijinit în unanimitate forțele revoluționare ale poporului ungar, iar popoarele acestor țări s-au unit și mai strâns în jurul partidelor comuniste și al guvernelor lor populare.

Reprezentanții P.C.U.S. și P.C.C. au constat că agravarea încordării internaționale, agravare care s-a manifestat în ultimul timp și care a fost provocată de acțiunile agresive ale statelor imperialiste, în primul rând ale S.U.A., Angliei și Franței, cere din partea partidelor comuniste și muncitorești sporirea vigilenței față de unclirile imperialiste, intensificarea luptei pentru menținerea și consolidarea păcii.

Delegațiile P.C.U.S. și P.C.C. consideră necesar să atragă atenția în mod deosebit asupra pericolului serios care amenință cauza păcii și securității, pericol care se intensifică în legătură cu măsurile leale de cercuire imperialiste pentru remilitarizarea grabnică a Germaniei occidentale.

#### Sub semnul internaționalismului proletar

În legătură cu intensificarea încercărilor cercurilor imperialiste reacționare de a strânca unitatea țărilor socialiste, de a dezbină mișcarea comunistă internațională, de a submina prestigiul mărețelor lădi marxist-leniniste, care crește continuu în întreaga lume, de a dezbinării și ofensivă ideologică împotriva comunismului, reprezentanții P.C.U.S. și P.C.C. consideră că datorită comună a celor două partide este de a lupta cu și mai multă dăruire pentru întărirea și consolidarea unității și solidarității țărilor socialiste, pentru întărirea unității partidelor comuniste și muncitorești pe baza învățăturii marxist-leniniste. Cele două partide consideră necesar să educe neobosit popoarele țărilor lor în spiritul internaționalismului proletar care unește într-o unică familie frățesă popoarele țărilor socialiste și le leagă cu oamenii muncii din întreaga lume.

Reprezentanții celor două partide consideră că, după cum ne învăță Lenin, întărirea spiritului internaționalismului proletar în rândurile partidelor comuniste și muncitorești este indispensabilă pentru asigurarea unității și solidarității țărilor socialiste și pentru asigurarea victoriei finale a socialismului și a comunismului în întreaga lume.

Delegațiile P. C. U. S. și P. C. Cehoslovac își exprimă convingerea fermă că coeziunea țărilor socialiste, pe baza internaționalismului proletar, asigură egalitatea în drepturi a tuturor națiunilor și a statelor, mari și mici, garantează menținerea suveranității și independenței țărilor socialiste de atacuri din partea lagărului imperialist.

#### Justețea și actualitatea unor importante teze leniniste

Pentru întărirea continuă a sistemului socialist mondial, este de o deosebită mare importanță unitatea de vederi și de acțiune a partidelor comuniste și muncitorești în problemele vitale ale construcției socialiste. Reprezentanții celor două partide consideră că drumul lor spre socialism și spre comunism pentru toate țările este determinat de legile fundamentale comune, stabilite de teoria marxist-leninistă, în condițiile unei mari diversități de forme și metode concrete

Partidului Comunist din Cehoslovacia în comunism se arată că ele dau un sentiment de satisfacție legitimă comunistilor din Uniunea Sovietică și Cehoslovacia.

Cele două delegații au confirmat din nou hotărârile partidelor lor de a dezvolta și de a întări și pe viitor legăturile frățesti dintre ele. În acest scop reprezentanții celor două partide s-au declarat de acord să se ia măsuri pentru stabilirea unor contacte și mai strânse și mai regulate între P.C.U.S. și P.C. Cehoslovac, să se lărgască informarea și cunoașterea reciprocă în ce privește experiența muncii de partid și de publicații de partid și prin alte forme care vor fi considerate necesare.

Delegațiile P.C.U.S. și P. C. Cehoslovac au subliniat marea însemnătate a întâlnirilor dintre reprezentanții partidelor comuniste, întrucât acestea întăresc și schimbă de păreri contribuie la o și mai mare întărire a unității lor, și mai necesitatea întăririi și lărgirii proprietății socialiste de stat și obștești și de dezvoltării planice a economiei; tezele despre necesitatea aprofundării continue și perfecționării democrației socialiste prin atragerea maselor largi la conducerea vieții de stat și economice în formele corespunzătoare tradițiilor și condițiilor fiecărei țări; tezele despre necesitatea apărării hotărâte a cuceririlor revoluției socialiste împotriva atacurilor fostelor clase dominante și exploatoare și împotriva unclirilor reacțiilor imperialiste.

Delegațiile P.C.U.S. și P. C. Cehoslovac își exprimă convingerea fermă că acțiunile antipopulare ale reacțiilor imperialiste, încercările de a slăbi unitatea și solidaritatea dintre popoarele țărilor socialiste și muncitorești, că unitatea țărilor lagărului socialist va fi și mai întărită în interesul construcției socialiste și comunismului în aceste țări, în interesul luptei pentru asigurarea păcii și prieteniei între popoare.

#### În scopul dezvoltării legăturilor frățesti

Referindu-se la relațiile frățesti de nezdruccinat dintre Partidul Comunist al Uniunii Sovietice și

Din însărcinarea delegației Partidului Comunist al Uniunii Sovietice

**N. S. HRUȘCIOV**  
prim-secretar al C.C. al P.C.U.S.  
Moscow, 31 ianuarie 1957

(Text prescurtat)

#### Mitingul din marele palat al Kremlinului

MOSCOW 31 (Agerpres). TASS La 31 ianuarie a avut loc în marele palat al Kremlinului din Moscova un miting consacrat prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Republicii Cehoslovac. Mitingul a fost deschis de N. I. Bobrovnikov, președintele Comitetului executiv al sovietului orgănesc de deputați ai oamenilor muncii din Moscova. El a transmis în numele oamenilor muncii din Moscova un salut fierbinte, frățesc președintelui Republicii Cehoslovac, Antonin Zapotocky, și solilor poporului cehoslovac. Au mai vorbit cuvinte de salut în cinstea prieteniei sovieto-cehoslovac-

ce G. V. Vdovin, înălțându-se la uzina constructoare de mașini-unelte „Ordonikidze”, savantul sovietic E. P. Unkov și E. N. Egorova, studenți în anul 4 la școala tehnică superioară.

Cei prezenți au întâmpinat cu aplauze furtivoase cuvintele rostite de K. E. Vorosilov, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. și de A. Zapotocky, președintele Republicii Cehoslovac.

La 31 ianuarie delegația Republicii Cehoslovac, condusă de președintele Antonin Zapotocky, a părăsit Moscova plecând la Praga.

fața lor. Înainte de... Prietenul prietenului de la Paris amuți ca și cum ar fi fost lovit în moalele capului. Un tipăstru se rostogolea de undeva ca o alarmă înspăimântătoare peste piața Scrișten de Irine, claxonării nerăbdătoare, eudalme între șoferi. O scurtă muștrare făcută de mișcările șoferului care încurcarea circulației și busucăda se risicai; Din nou gălăgia și larma obștinească.

Revenindu-și cu greu după cele înfăptuite, bătrînul continuă: „Înainte de război, la prinț pe Calea Victoriei circula numeroase mașini. Astăzi, printre căruțe, trece câte una la cleva minute”. Dl. Pavec, căruța o cloș înainte i se păruce că acele căruțe erau mașini, a rămas labou, dar pină la urmă, a scris în agenda, iar apoi, cu obiectivitate, în articolul mai sus citat.

#### Continuă greva din Algeria

PARIS 31 (Agerpres). — Ziarele franceze anunță că în Algeria continuă greva generală. Urmărind să înăbușe mișcarea grevistă autoritățile franceze recurg la represuni și mobilizarea forțată pentru muncă, trimiterea în judecată și amenințarea cu concedierea. În orașul Alger, unde greva muncitorilor, comercianților și lucrătorilor de la tramvaie continuă, a fost declarată stare de asediu.

Se află în grevă și muncitorii algerieni care trăiesc în Franța. La 31 ianuarie ziarul „L'Humanité” a publicat o listă amănunțită a întreprinderilor din orașele Paris, Marsilia, Lyon, Grenoble, Saint Etienne și din alte orașe unde 80-100 la sută din muncitorii algerieni se află în grevă de 4 zile.

#### Ciu En-lai a sosit în Ceylon

COLOMBO 31 (Agerpres). — China Nouă transmite: După cum anunță postul de radio Colombo, la 31 ianuarie a sosit în Ceylon într-o vizită de cinci zile, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al Republicii Populare Chineze.

BUDAPEȘTA 31 (Agerpres). — Presa ungară a publicat la 31 ianuarie cuvintarea rostită de János Kádár, președintele guvernului revoluționar muncitoresc țărănesc ungar, la adunarea activului Partidului Muncitoresc Socialist Ungar de la Combinatul metalurgic din Csepel. În cuvintarea sa J. Kádár s-a referit printre altele la problemele luptei pentru întărirea și stringerea rândurilor partidului. În încheiere a fost adoptată o rezoluție în legătură cu sarcinile care stau în fața membrilor P.M.S.U.

#### La ambasada R. P. Romîne din Budapeșta

BUDAPEȘTA 31 (Agerpres). — În după-amiaza zilei de 30 ianuarie a.c. ambasadorul R. P. Romîne la Budapeșta, Ion Popescu, a oferit un cocktail în cinstea delegației sindicale din R. P. Romîne care a predat muncitorilor unghi darurile trimise de muncitorii romîni.

Au participat reprezentanți ai conducerei sindicatelor din R. P. Ungară, președinți ai uniunilor sindicale din domeniile metalurgic, minier, transporturi, alimentar etc., reprezentanți ai muncitorilor de la marele combinat metalurgic Csepel, precum și reprezentanți ai presei sindicale ungare și romîne.

#### Actualitatea internațională

Convorbiri sovieto-finlandeze În ziua de 31 ianuarie la Moscova au avut loc convorbiri între conducătorii sovietici și finlandezi. La Kremlin a avut loc o convorbire între N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și A. I. Mikoian, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., pe de o parte, și K. A. Fagerholm, primul ministru al Finlandei, pe de altă parte. La convorbire au participat membrii delegației finlandeze și alte personalități oficiale sovietice. A avut loc un schimb de păreri în probleme de dezvoltări continue a legăturilor de prietenie dintre cele două țări.

„Doctrina Eisenhower” aprobată de Camera Reprezentanților Camera reprezentanților a Congresului american a adoptat rezoluția care acordă președintelui Eisenhower împuternicirile cerute de acesta în mesajul său adresat Congresului și cunoscut sub numele de „doctrina Eisenhower”. Rezoluția Congresului autorizează pe președintele Eisenhower „să folosească forțele armate ale Statelor Unite așa cum crede necesar...” chiar și în acele cazuri care nu sînt catalogate drept „amenințări de agresiune”. Este deci evident că diplomația americană va putea să folosească orice pretext pentru a trimite trupe și a apropia astfel primejdia

La televizunea din Praga Program despre alegerile din R. P. Romîne PRAGA 31. — Corespondentul Agerpres transmite: Alegerile pentru Marea Adunare Națională a R. P. Romîne trezesc interes în rândurile opiniei publice cehoslovace. Acestui eveniment din țara noastră i-a fost consacrat un amplu program în seara zilei de 31 ianuarie la televizunea din

Praga. Telespectatorii praghezi au avut prilejul să cunoască aspecte variate din viața și munca poporului nostru. Cronicul care a prezentat emisiunea a subliniat în introducerea faptul că poporul romîn se va prezenta în fața unor probleme deosebite și că succesul obținut pe țărîmul transformării socialiste a țării.

NOTE Toată pasărea... Înjurăturile pe care partide, conform principiilor noastre și-au tris, vin ai nostri”. Ca pierdut unul din principii iscălituri. Cîteva zile după moartea mareșelului capitalist Max (LARES, IAR, STAN, AUSCHMITT — răposat la DARD etc.) Gafencu, New York ca președinte și director al ziarului „Timpul”, sărea pe limba ei pierdută, în ultimele luni boierul hitlerist i-a elogiât la radio pe horțuștii și pe ceilalți contrarevoluționari unghuri, cerind ca „singe nou, proaspăt” să curgă și în țara noastră. Înima l-a părăsit: în lagărul transfulgurilor s-au împușcat cu încă unul cel AUSCHMITT, Blank și alții orice eventualitate. Bine garnisit cu acesți bani ai răposaților stre.

Informații ● Joli dimineața a părăsit Capitala, îndreptîndu-se spre patrie, delegația comerțului din U.R.S.S. care ne-a vizitat țara timp de 15 zile în cadrul unui schimb de experiență cu lucrătorii din comerțul nostru socialist. ● Joli a plecat la Budapeșta Comisia romînă care va participa la elaborarea și semnarea planului de muncă în vederea aplicării convenției culturale dintre R.P. Romîne și R. P. Ungară pe anul 1957.

miraje chiar în Algeria. Ba mai mult, cum ar putea el — dl. Pavec — ziarist obiectiv, dar disciplinat să scrie despre lucruri pe care le vede, cînd sefii i au spus la plecare că acestea nu există și că există altceva, anume: evenimentele care aucesc, tulburări, profunde nemulțumiri, pe care trebuie să le descopere mort-copț și să le dezvăluie musulmanilor din Algeria. Situația economică? La ce hîn să se documenteze? În definitiv, dl. Pavec își aminteste precis că a mai citit undeva despre România. Nu știe în ce clasă era, și nici dacă sint 5 ani sau 15 ani de atunci, dar e posibil să-și fi notat în vreun carnetel astfel de date: 1937. Prof. Ion Simionescu: „În România consumația untului nici nu e înregistrată de către statistici”. 1937. Dr. M. Encescu: „O familie țărăneasă consumă pe an doar 2 kg. zahăr”. 1933. „Vîltorul” nr. 7741: „Starea nenorocită a țărănilor. Un metru de pămînt se vinde pe prețul unui cutii de chibrituri”. 1933 — ziarele: Exploatarea muncitorilor a atins culmea sălbăticească. Mii de oameni dorm sub poduri și pe trotuare... Copiii mor cu nemiluna. Dar asta sint date vechi. Și dacă sint vechi la ce s-ar mai încurca dl. Pavec cu ele. Sau poate sint inventate de comuștii? Mai știi?

P. S. Cer felerle cititorului pentru că era să încheie uittind să-și comunice un amănunt de mare însemnătate din articolul dl-ului J. M. Pavec. Dar să dăm cuvîntul chiar eroului nostru: „Sosise momentul despărțirii Voiam tocmal să-1 urmez pe acela care și-a manifestat în fața mea indignarea (e vorba tot de bătrînul de la „Nestor”), cînd trîgîndu-mă de minecă el îmi spusese: „Vă rog, mai răminetii vreo zece minute aici după plecarea mea, nu trebuie să fim văzuți leșind împreună”. Dar, să nu-l mai răminetii nici noi de dl. Pavec, iar la despărțire facem și noi ce-a făcut bătrînul său interlocutor: Îl tragem de minecă și-l șoptim la ureche: „vrei să te dai mai înlănturi? Nu de alta dar să nu ne vadă cineva împreună”. VALERIU POP

# O zi de groază la „Nestor”

## J. M. Pavec dezvăluie lumii „adevărul” despre Romînia

### Cap. I. Despre erou și despre peripeziile sale nemulțomente

Spre sfîrșitul anului trecut, ne-a vizitat un oarecare domn, pe nume Jean Marcel Pavec; corespondent al Agenției Centrale Telegrafice Franceze, reporter al ziarului „Nord-Midi” din Lille, colaborator la ziare provinciale, de preferință colonialiste. Desi foarte puțin cunoscut ca gazetar și puțin respectat ca aare, avusese suficiente motive să susținem că d-sa este o adevărată „figură” a jurnalisticii contemporane.

Din „Dernière Heure”, ziarul colonialistilor francezi din Algeria. În care și-a publicat impresiile despre Romînia, a lămă că după multe peripezii și mai cu seamă după o convorbire cu „o persoană”, dl. Pavec a tras concluzia că în fond n-au nîci un rost eforturile pentru transformarea Romîniei într-o țară înaintată și că n-a fost deloc inspirată lăchidarea stării de semicolonie în care ea a trăit zece de ani.

Dar nu totă lumea consideră stupidi-tățile dl-ului Pavec drept ridicole. Astfel, recent, o „voce” de la radio Londra a înjurat, ca deobicei, birjărește, unul din ziarele noastre centrale pentru că „și-a permis” să pună la înlăpădi veridicitatea relațiilor dl-ului Pavec, deși știe foarte bine că acestea au aprobat în opinii publice de la „Radio Londra”, „Europa liberă”, „Vocea Americii” etc.

Intervenția unor foruri alt de înalte și mai cu seamă atît de „nobile” În această chestiune ne obligă să ne revizim raticul părerea asupra distincțiilor lor profesat, în care scop punem la dispoziția cititorului amănunțite revelații cu privire la modul în care dl. Pavec a descoperit și dezvăluit lumii „adevărul” despre Romînia. Totul a început într-o zi mahnură de octombrie. Nu ațerizase bine avio-

nul pe una din pistele aeroportului Băneasa și eroul nostru, mai mult mort decît viu, a fost transportat la hotelul „Athos Palace”, unde, pentru a-l scoate definitiv din circulație, gazdele comuniste l-au dat pe mina unor ospățari îmbrăcați într-un fel de giulgiu albe.

Sleit de puteri (mai ales că doar cu cîteva ore mai înainte a trebuit să cheltuiască o energie de peste 750 cai putere pentru a sparge cortina de fier) domnul Pavec a căzut repede în lumea visurilor.

Acesta sîntimplare ca și experiența sa îndelungată l-au ajutat însă pe eroul nostru să pareze monstruosul atentat pus la cale de realitățile din Romînia împotriva articolului ce i-a fost comandat la plecare de către patronii din Paris. Trebuiau dovedite starea de creștină nemulțumire și — așa cum s-a exprimat mai pe sleau un coleg al său, tot atît de independent — existența incontestabilor evenimente care moneesc în Romînia. Deci, prima problemă: Argumente. Asta trebuia: argumente; și nu te lași furat de ce vezi cu ochii. În rest... nici o grijă.

Profund de faptul că el din jur îl credeau indisponibil și-l așezat zdăvănă ochelari de nas, strecurîndu-se cu dibăcie în mulțimea de pe stradă în căutarea adevărului, dar... Mii de draci! Peste tot ochi și urechi; cum să mai poți vorbi cu cineva? Dar — așa cum afirmă dl. Pavec în articolul său — deoarece: strada este singurul salon unde se poate discuta în

fața lor. Înainte de... Prietenul prietenului de la Paris amuți ca și cum ar fi fost lovit în moalele capului. Un tipăstru se rostogolea de undeva ca o alarmă înspăimântătoare peste piața Scrișten de Irine, claxonării nerăbdătoare, eudalme între șoferi. O scurtă muștrare făcută de mișcările șoferului care încurcarea circulației și busucăda se risicai; Din nou gălăgia și larma obștinească.

Revenindu-și cu greu după cele înfăptuite, bătrînul continuă: „Înainte de război, la prinț pe Calea Victoriei circula numeroase mașini. Astăzi, printre căruțe, trece câte una la cleva minute”. Dl. Pavec, căruța o cloș înainte i se păruce că acele căruțe erau mașini, a rămas labou, dar pină la urmă, a scris în agenda, iar apoi, cu obiectivitate, în articolul mai sus citat.

### Cap. II. O convorbire lugubră lîngă cabina telefonică de la „Nestor” „pe lîngă care treceau diferite persoane”

După îndelungate încercări de a găsi un clevăneț „încrețit” pe care să vorbească mai „deschis”, dl. Pavec, căruța îl repugnă descurajarea, a dat, din... „întimplare”, peste omul de la care avea să afle „adevărul” despre Romînia. Cîlim: „La prinț am avut întîlnire la „Nestor” pe Calea Victoriei cu un inginer bătrîn căruia trebuia să-i predau un pachet din partea unui prieten din Paris. Ne-am instalat în apropiere de cabina telefonică. De cleva ori omul a făcut; pe lîngă noi treceau diferite persoane. — Am impresia, mi-a șoptit acesta, că vor să asculte ce vorbim”. În sufletul celor doi neliniștea creștea, prefăcîndu-se în groază. Se auzeau zgomote stranii.

De afară valuri de aer năvăleau la fiecare deschidere de ușă. Capacul unei vitrine noceva suud de cîte ori lăta scoțea prăfuri; grupuri de oameni de tot felul ocupau mesele din jur, încercîndu-i, și... culmea: toți aveau ochi și urechi. Ce era de făcut? Trebuia lucrat cu maximum de urgență: „Ahi zise bătrînul. Să urcăm la etajul întii unde cunosco o masă de unde poți vedea lumea venind din fața. Trebuie să fii atent... întelegi...” În sala de la etaj, mai sigură, bătrînul și-a recăpătat graiul și, după cum a remarcat însuși monsieur Pavec, fericit că se potredă adresa cu toată încrederea cuiva, a vorbit lîngă de o oră fără să se opraască măcar pentru a bea o înghitură de bere. „Priviți această stradă din fața dvs., spunea el, îndreptîndu-se la arătător spre fereastra care se căsca nesimțitor în

### Cap. III. Dezvăluirile dl-ului Pavec provoacă derută în marea de eliberare națională din Algeria

Reportajul care dezvăluie adevărul despre democrația populară și despre „amagitorul” socialism trebuia lansat acolo unde bălăia era mai grea și cine putea alege mai bine decît maestrul presei periferice franceze loc unde avea să explodeze bomba propagandistică?

Algeria. O zi înăbușitoare... Chi-niții de sete, cîțiva soldați francezi împușcau niște patrioți algerieni. În departamentul Constantine trupele franceze continuau activitatea lor obștinească de cărărire. Ziarele explică cu răbdare argomentelor de ce patrioții algerieni, cu mic cu mare, au lăsat imediat armele și s-au ardat pentru a chibzi dacă mai erau vreun rost să continue lupta lor de eliberare.

Poate că nicl astăzi n-ar fi rețen-puț de nu le-ar fi apărut în față, ca o providențială arătare, „părintele” lor, Guy Mollet, recitînd declarația făcută în Algeria cu ocazia inspecției sale din februarie 1956. Trebuie să recuzăm — spunea el — că: „În timp ce venim miilociu al unui eutropean în Algeria se cifrează la 280.000 franci anual, venitul anual al unui băștinșu este de numai 33.000 franci, că există un milion de șomeri care niciodată n-au avut de lucru și nu au nici cea mai mică speranță de a-și găsi de lucru în condițiile actualei structuri economice...”

Stai! Nu asta îl interesează pe dl. Pavec, ci cît face 33.000 împărțit la 12. Că venitul mediu al unui băștinșu algerian este 2750 franci pe lună, cîlică exact jumătate față de cît pretinde el că ar fi venitul lunar al unei femei de serviciu din Romînia, monsieur Pavec n-a mai spus nimănu. Nu de alta, dar este un om cu bun simț.

### Deodată, aparatele de radio, megafonele, stîturile de carte, afiați printre patrioții algerieni, au intrat în posesia unui document strategic istoric de o forță uluitoare. Era articolul dl-ului J. M. Pavec.

„Poporul romîn a ajuns la capătul răbdării sale” — scrie dl. Pavec. Și fără să mai pună la încercare curiozitatea miilioanelor de algerieni, maestrul dădu de la început lovitura: „O femeie de serviciu cîștigă în medie 5.500 franci pe lună...” Un trînet cum n-a mai fost, se fi căzut și n-ar fi însemnat nimic pe lîngă efectul acestei știri paralizante. Se spune că patrioții algerieni, cu mic cu mare, au lăsat imediat armele și s-au ardat pentru a chibzi dacă mai erau vreun rost să continue lupta lor de eliberare.

Stai! Nu asta îl interesează pe dl. Pavec, ci cît face 33.000 împărțit la 12. Că venitul mediu al unui băștinșu algerian este 2750 franci pe lună, cîlică exact jumătate față de cît pretinde el că ar fi venitul lunar al unei femei de serviciu din Romînia, monsieur Pavec n-a mai spus nimănu. Nu de alta, dar este un om cu bun simț.

Deodată, aparatele de radio, megafonele, stîturile de carte, afiați printre patrioții algerieni, au intrat în posesia unui document strategic istoric de o forță uluitoare. Era articolul dl-ului J. M. Pavec.

„Poporul romîn a ajuns la capătul răbdării sale” — scrie dl. Pavec. Și fără să mai pună la încercare curiozitatea miilioanelor de algerieni, maestrul dădu de la început lovitura: „O femeie de serviciu cîștigă în medie 5.500 franci pe lună...” Un trînet cum n-a mai fost, se fi căzut și n-ar fi însemnat nimic pe lîngă efectul acestei știri paralizante. Se spune că patrioții algerieni, cu mic cu mare, au lăsat imediat armele și s-au ardat pentru a chibzi dacă mai erau vreun rost să continue lupta lor de eliberare.

Stai! Nu asta îl interesează pe dl. Pavec, ci cît face 33.000 împărțit la 12. Că venitul mediu al unui băștinșu algerian este 2750 franci pe lună, cîlică exact jumătate față de cît pretinde el că ar fi venitul lunar al unei femei de serviciu din Romînia, monsieur Pavec n-a mai spus nimănu. Nu de alta, dar este un om cu bun simț.

Stai! Nu asta îl interesează pe dl. Pavec, ci cît face 33.000 împărțit la 12. Că venitul mediu al unui băștinșu algerian este 2750 franci pe lună, cîlică exact jumătate față de cît pretinde el că ar fi venitul lunar al unei femei de serviciu din Romînia, monsieur Pavec n-a mai spus nimănu. Nu de alta, dar este un om cu bun simț.

Stai! Nu asta îl interesează pe dl. Pavec, ci cît face 33.000 împărțit la 12. Că venitul mediu al unui băștinșu algerian este 2750 franci pe lună, cîlică exact jumătate față de cît pretinde el că ar fi venitul lunar al unei femei de serviciu din Romînia, monsieur Pavec n-a mai spus nimănu. Nu de alta, dar este un om cu bun simț.

